

V Bruseli 25. augusta 2026
(OR. en)

12337/26

Medziinštitucionálny spis:
2026/0236(NLE)

ECOFIN 1080
UEM 390
FIN 1146
ECB
EIB

LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY

Predmet: VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY, ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE RADY

Z ...,

ktorým sa mení vykonávacie rozhodnutie z 15. decembra 2022 o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Maďarska

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/241 z 12. februára 2021, ktorým sa zriaďuje Mechanizmus na podporu obnovy a odolnosti¹, a najmä na jeho článok 20 ods. 1,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

¹ Ú. v. EÚ L 57, 18.2.2021, s. 17, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/241/oj>.

keďže:

- (1) Po tom, ako Maďarsko 11. mája 2021 predložilo národný plán obnovy a odolnosti, Komisia navrhla Rade jeho kladné posúdenie. Rada 15. decembra 2022 kladné posúdenie schválila vykonávacím rozhodnutím² (ďalej len „vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022“). Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 bolo zmenené vykonávacími rozhodnutiami Rady z 8. decembra 2023³ a z 10. júla 2026⁴.
- (2) Maďarsko 25. júla 2026 predložilo Komisii odôvodnenú žiadosť o návrh na zmenu vykonávacieho rozhodnutia Rady z 15. decembra 2022 v súlade s článkom 21 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2021/241, pretože plán obnovy a odolnosti už z dôvodu objektívnych okolností sčasti nemožno zrealizovať. Maďarsko preto predložilo zmenený plán obnovy a odolnosti.

Zmeny na základe článku 21 nariadenia (EÚ) 2021/241

- (3) Zmeny plánu obnovy a odolnosti, ktoré Maďarsko predložilo z dôvodu objektívnych okolností, sa týkajú 36 opatrení.

² Pozri dokumenty ST 15447/22 a ST 15447/22 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

³ Pozri dokumenty ST 15964/23 REV 1, ST 15964/23 REV 2 (bg) a ST 15964/23 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

⁴ Pozri dokumenty ST 10914/26 a ST 10914/26 ADD 1 na <http://register.consilium.europa.eu>.

- (4) Maďarsko objasnilo, že jedno opatrenie už nemožno zrealizovať, pretože investíciu nemožno dokončiť v časovom rámci Mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti. Týka sa to investície 2 (Podpora vzdelávania študentov so špeciálnymi výchovno-vzdelávacími potrebami) v rámci komponentu 1 (Demografia a verejné vzdelávanie). Maďarsko preto požiadalo o vypustenie uvedeného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Maďarsko objasnilo, že došlo k zmene 35 opatrení s cieľom zaviesť lepšie alternatívy, vďaka ktorým by sa znížila administratívna záťaž a zjednodušilo uplatňovanie vykonávacieho rozhodnutia Rady z 15. decembra 2022, pričom by sa stále dosiahli ciele uvedených opatrení. Týka sa to týchto opatrení: investície 1 (Rozvoj konkurencieschopného verejného vzdelávania s využitím technológií 21. storočia), reformy 2 (Zvýšenie atraktívnosti učiteľského povolania) a investície 3 (Modernizácia školskej infraštruktúry) v rámci komponentu 1 (Demografia a verejné vzdelávanie); investície 1 (Inštitucionálna inovácia vo vysokoškolskom vzdelávaní), investície 2 (Digitalizácia a modernizácia infraštruktúry vysokoškolského vzdelávania) a investície 3 (Infraštruktúra odborného vzdelávania a prípravy pre 21. storočie) v rámci komponentu 2 (Vysokokvalifikovaná a konkurencieschopná pracovná sila); investície 1 (Výroba a využívanie energie z obnoviteľných zdrojov v znevýhodnených osídleniach), investície 2 (Podpora zamestnanosti a rozvoja zručností na základe miestnych špecifik) a investície 3 (Komunitne orientovaná pedagogika) v rámci komponentu 3 (Dobíhanie osídlení); reformy 1 (Zvyšovanie informovanosti – voda) a investície 1 (Ochrana prírody) v rámci komponentu 4 (Vodné hospodárstvo a obehové hospodárstvo); investície 3 (Rozvoj autobusovej dopravy s nulovými emisiami), investície 6 (Podpora zavádzania elektrických vozidiel) a reformy 2 (Reforma služieb železničnej dopravy v Maďarsku) v rámci komponentu 5 (Udržateľná ekologická doprava);

reformy 1 (Transformácia právnych predpisov v oblasti elektrickej energie), reformy 3 (Urýchlenie pripojenia projektov v oblasti energie z obnoviteľných zdrojov do sústavy), investície 1 (Klasický rozvoj a rozvoj inteligentných sietí pre prevádzkovateľov prenosových sústav a prevádzkovateľov distribučných sústav), investície 3 (Inštalácia zariadení na uskladňovanie energie v sústave), investície 4 (Šírenie inteligentného merania) a investície 5 (Investície do energetickej efektívnosti a energie z obnoviteľných zdrojov vo verejných budovách) v rámci komponentu 6 (Energetika – zelená transformácia); investície 3 (Rozvoj primárnej zdravotnej starostlivosti) v rámci komponentu 7 (Zdravie); reformy 4 [Zavedenie osobitného postupu v prípade osobitných trestných činov súvisiacich s výkonom verejnej moci alebo správou verejného majetku („súdne preskúmanie“)], reformy 11 [Vývoj elektronického systému verejného obstarávania (EPS) s cieľom zvýšiť transparentnosť], reformy 18 (Legislatívne zmeny na posilnenie mechanizmov riadenia, monitorovania, auditu a kontroly s cieľom zaručiť riadne využívanie podpory Únie), reformy 20 (Systém Arachne na podporu Únie), reformy 21 (Zriadenie riaditeľstva pre vnútorný audit a integritu s cieľom posilniť kontrolu konfliktov záujmov pri vykonávaní podpory Únie), reformy 26 (Zlepšenie kvality tvorby právnych predpisov a účinné zapojenie zainteresovaných strán a sociálnych partnerov do rozhodovania) a reformy 31 (Zjednodušenie daňového systému znížením počtu daní) v rámci komponentu 8 (Riadenie a verejná správa); reformy 3 (Posilnenie úlohy agregátorov), reformy 5 (Otvorenie trhov s regulačnými rezervami s cieľom podporiť hospodársku súťaž), reformy 6 (Rozširovanie energetických spoločností) a reformy 8 [Zmeny právneho aktu/aktov integrujúcich geotermálnu energiu] v rámci komponentu 9 (REPowerEU); reformy 1 (Reforma riadenia Magyar Fejlesztési Bank) a investície 1 [Kapitálová injekcia do Magyar Fejlesztési Bank (MFB)] v rámci komponentu 10 (Podnikateľské prostredie) a investície 1 (Služby elektronickej verejnej správy) v rámci komponentu 11 (Digitálne inovácie). Maďarsko preto požiadalo o zmenu uvedených opatrení. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

- (6) V nadväznosti na zníženie úrovne realizácie jedného opatrenia Maďarsko v súlade s článkom 21 nariadenia (EÚ) 2021/241 požiadalo o použitie zdrojov uvoľnených znížením úrovne ich realizácie na zvýšenie úrovne realizácie jedného opatrenia. Týka sa to investície 2 (Podpora využívania solárnych panelov pre domácnosti a modernizácie vykurovania) v rámci komponentu 6 (Energetika – zelená transformácia). Maďarsko preto požiadalo o zvýšenie miery vykonávania jedného opatrenia. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 by sa malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.

Opravy administratívnych chýb

- (7) V texte vykonávacieho rozhodnutia Rady boli zistené tri administratívne chyby, ktoré majú vplyv na tri míľniky a tri opatrenia v rámci jedného komponentu. Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 by sa malo zmeniť s cieľom opraviť tieto administratívne chyby, ktoré nezodpovedajú obsahu plánu obnovy a odolnosti predloženému Komisii 9. júna 2026, a to podľa dohody medzi Komisiou a Maďarskom. Tieto administratívne chyby sa týkajú míľnika 61 v rámci reformy 5 (Zmena pravidiel týkajúcich sa majetkových priznaní), míľnika 65 v rámci reformy 9 (Zníženie podielu postupov verejného obstarávania s jednou ponukou) a míľnika 77 v rámci reformy 19 (Stratégia boja proti podvodom a korupcii na vykonávanie, audit a kontrolu podpory Únie) v rámci komponentu 8 (Riadenie a verejná správa). Tieto opravy nemajú vplyv na vykonávanie príslušných opatrení.

Posúdenie Komisie

- (8) Komisia posúdila zmenený plán obnovy a odolnosti podľa kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241.
- (9) Komisia sa domnieva, že zmeny, ktoré predložilo Maďarsko, nemajú vplyv na kladné posúdenie plánu obnovy a odolnosti uvedené vo vykonávacom rozhodnutí Rady z 15. decembra 2022, pokiaľ ide o relevantnosť, efektívnosť, účinnosť a koherentnosť plánu obnovy a odolnosti na základe kritérií posudzovania stanovených v článku 19 ods. 3 písm. a), b), c), d), da), db), f), g), h), i), j) a k) nariadenia (EÚ) 2021/241.

Príspevok k zelenej transformácii vrátane biodiverzity

- (10) V súlade s článkom 19 ods. 3 písm. e) nariadenia (EÚ) 2021/241 a kritériom 2.5 prílohy V k nemu obsahuje zmenený plán obnovy a odolnosti opatrenia, ktoré do značnej miery (hodnotenie A) prispievajú k zelenej transformácii vrátane biodiverzity alebo k riešeniu výziev, ktoré z nej vyplývajú. Na opatrenia na podporu klimatických cieľov pripadá suma, ktorá predstavuje 53,08 % celkových prostriedkov pridelených na zmenený plán obnovy a odolnosti a 100 % odhadovaných celkových nákladov na opatrenia v kapitole REPowerEU, vypočítaná podľa metodiky uvedenej v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2021/241. V súlade s článkom 17 nariadenia (EÚ) 2021/241 je zmenený plán obnovy a odolnosti v súlade s informáciami uvedenými v národnom energetickom a klimatickom pláne na roky 2021 – 2030.

- (11) Maďarský plán obnovy a odolnosti naďalej významne prispieva k zelenej transformácii vrátane biodiverzity tým, že poskytuje podporu pri zavádzaní obnoviteľných zdrojov energie a uskladňovaní energie, modernizácii prenosových sietí, opatreniach v oblasti energetickej efektívnosti, elektrifikácii dopravy a pri zmiernovaní zmeny klímy a opatreniach na zadržiavanie vody. Rozšírením investície 2 (Podpora využívania solárnych panelov v domácnostiach a modernizácia vykurovania) komponentu 6 (Energetika – zelená transformácia) sa ďalej zvýšili ambície plánu obnovy a odolnosti v oblasti klímy. Preto zmenený plán obnovy a odolnosti naďalej spĺňa toto kritérium.

Kladné posúdenie

- (12) V nadväznosti na kladné posúdenie Komisie týkajúce sa zmeneného plánu obnovy a odolnosti obsahujúce konštatovanie, že plán uspokojivo spĺňa kritériá posudzovania stanovené v nariadení (EÚ) 2021/241, by sa mali v súlade s článkom 20 ods. 2 uvedeného nariadenia a prílohou V k nemu stanoviť reformy a investičné projekty potrebné na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti, príslušné míľniky, ciele a ukazovatele, ako aj suma, ktorú Únia poskytne na realizáciu zmeneného plánu obnovy a odolnosti.

Finančný príspevok

- (13) Odhadované celkové náklady na zmenený plán obnovy a odolnosti Maďarska predstavujú 10 000 000 000 EUR. Keďže suma odhadovaných celkových nákladov na zmenený plán obnovy a odolnosti je vyššia než aktualizovaný maximálny finančný príspevok, ktorý má Maďarsko k dispozícii, finančný príspevok určený v súlade s článkom 4a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755⁵ a s článkom 20 ods. 4 a článkom 21a ods. 6 nariadenia (EÚ) 2021/241, ktorý je pridelený na zmenený plán obnovy a odolnosti Maďarska, by mal predstavovať 6 511 661 435 EUR. Finančný príspevok poskytnutý Maďarsku preto zostáva nezmenený.

Úvery

- (14) Úverová podpora poskytnutá Maďarsku vo výške 3 488 338 565 EUR zostáva nezmenená.
- (15) Vykonávacie rozhodnutie Rady z 15. decembra 2022 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť. V záujme jasnosti by sa príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 15. decembra 2022 mala úplne nahradiť.

⁵ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1755 zo 6. októbra 2021, ktorým sa zriaďuje pobrexitová adaptačná rezerva (Ú. v. EÚ L 357, 8.10.2021, s. 1, ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2021/1755/oj>).

- (16) Týmto rozhodnutím nie je dotknutý výsledok žiadnych postupov týkajúcich sa pridelovania finančných prostriedkov Únie v rámci akéhokoľvek programu Únie okrem mechanizmu obnovy a odolnosti ani postupy týkajúce sa narušenia fungovania vnútorného trhu, ktoré sa môžu iniciovať najmä podľa článkov 107 a 108 zmluvy. Toto rozhodnutie nezbavuje členské štáty povinnosti oznamovať Komisii zamýšľané poskytnutie štátnej pomoci podľa článku 108 zmluvy,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Schválenie posúdenia zmeneného plánu obnovy a odolnosti

Posúdenie zmeneného plánu obnovy a odolnosti Maďarska na základe kritérií stanovených v článku 19 ods. 3 nariadenia (EÚ) 2021/241 sa schvaľuje.

Článok 2

Zmeny

Príloha k vykonávaciemu rozhodnutiu Rady z 15. decembra 2022 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe k tomuto rozhodnutiu.

Článok 3

Adresát

Toto rozhodnutie je určené Maďarsku.

V ...

Za Radu

predseda/predsedníčka
